

ViewSonic®

PJ260D DLP Projector



ViewSonic®

- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guida dell'utente
- Guia do usuário
- Användarhandbok
- Käyttöopas
- Руководство пользователя
- 使用手冊 (繁體)
- 使用手冊 (简体)

Модель : VS11935

Соответствие требованиям

Декларация соответствия FCC

Это устройство соответствует требованиям части 15 Правил CFR 47 FCC. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать помех, отрицательно влияющих на другие устройства, (2) это устройство должно иметь защиту от помех, способных вызвать сбой в его работе.

Данное оборудование протестировано и соответствует требованиям к цифровым устройствам класса В согласно части 15 Правил CFR 47 Комиссии FCC. Эти требования должны обеспечить разумную защиту от вредных помех при эксплуатации оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование создает, использует и может излучать радиоволны, и если оно установлено или эксплуатируется с нарушением инструкций производителя, оно может создавать помехи для средств радиосвязи. Гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае невозможно. Если оборудование вызывает помехи, мешающие приему радио- и телесигналов, что можно определить посредством выключения и включения оборудования, попытайтесь для устранения помех предпринять следующие действия:

- Перенаправьте или переместите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и принимающей антенной.
- Подключите оборудование к другой розетке так, чтобы оно и приемное устройство питались от разных цепей.
- Обратитесь за помощью к торговому представителю или к специалисту по теле/ радиооборудованию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Вы предупреждены, что любые изменения или модификации не одобренные уполномоченной стороной могут лишить вас права эксплуатировать это оборудование.

Соответствие стандартам Канады

- Данное цифровое оборудование класса В соответствует требованиям канадского промышленного стандарта ICES-003.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Соответствие требованиям ЕС



Это устройство соответствует требованиям Директивы 89/336/ЕЕС, 2004/108/ЕЕС с поправками согласно Директив 92/31/ЕЕС и 93/68/ЕЕС Ст.5 по электромагнитной совместимости и Директивы 73/23/ЕЕС с поправками согласно Директивы 93/68/ЕЕС Ст.13 по безопасности.


Информация только для стран-членов ЕС:

Знак, показанный справа, соответствует требованиям Директивы 2002/96/ЕС (WEEE) по утилизации электрического и электронного оборудования.

Этот знак означает, что утилизация данного оборудования совместно с городскими бытовыми отходами **СТРОГО ЗАПРЕЩЕНА**. Для утилизации лампы необходимо использовать соответствующие системы сбора и возврата отходов производителю в соответствии с местным законодательством.



Инструкция по безопасной эксплуатации

1. Внимательно прочтите эту инструкцию.
2. Сохраните эту инструкцию для будущего использования.
3. Соблюдайте все предупреждения.
4. Соблюдайте все указания.
5. Не используйте устройство вблизи воды.
6. Протрите мягкой сухой тканью. Если грязь не удаляется, обратитесь к разделу “Чистка дисплея” в этом руководстве.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Выполните установку в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, например радиаторов, обогревателей, печей и других генерирующих тепло устройств (включая электрические усилители).
9. В целях безопасности пользуйтесь полярной или заземляющей вилкой питания. Полярная вилка имеет два плоских контакта разной ширины. Заземляющая вилка имеет два контакта питания и заземляющий вывод. Широкий контакт и третий вывод обеспечивают дополнительную безопасность. Если вилка устройства не подходит к вашей розетке, обратитесь к специалисту-электрику для замены устаревшей розетки.
10. Не допускайте, чтобы шнур питания попадал под ноги проходящим людям. Обеспечьте удобный доступ к входным разъемам и точкам выхода кабелей из устройства. Убедитесь, что сетевая розетка легко доступна и находится рядом с устройством.
11. Используйте только принадлежности и подключаемые устройства, рекомендуемые производителем.
12.  Используйте только с тележкой, стендом, штативом, столиком или кронштейном, указанными производителем или поставляемыми с устройством. При использовании с тележкой, во избежание травм не допускайте опрокидывания устройства и тележки.
13. Отключайте от сетевой розетки, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.
14. Для проведения технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам. Техническое обслуживание требуется при повреждении частей устройства, например вилки или шнура питания, при попадании жидкости или посторонних предметов внутрь устройства, попадании устройства под дождь, в случае падения устройства или при нарушении нормального функционирования устройства.

Декларация о соответствии требованиям RoHS

Данное устройство сконструировано и производится в соответствии с требованиями Директивы 2002/95/ЕС “По ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании” (RoHS) Совета ЕС и Европейского парламента и удовлетворяет требованиям Комитета технической адаптации (ТАС) к максимальным концентрациям вредных веществ как указано ниже:

Вещество	Рекомендуемая максимальная концентрация	Фактическая концентрация
Свинец (Pb)	0,1%	< 0,1%
Ртуть (Hg)	0,1%	< 0,1%
Кадмий (Cd)	0,01%	< 0,01%
Шестивалентный хром (Cr ⁶⁺)	0,1%	< 0,1%
Полибромдифенил (ПБД)	0,1%	< 0,1%
Полибромдифениловые эфиры (ПБДЭ)	0,1%	< 0,1%

Согласно Приложению к Директиве RoHS, упомянутой выше, продажа определенных комплектующих изделий с недопустимым содержанием вредных веществ запрещается:

Примеры запрещенных комплектующих:

1. Компактные флюоресцентные лампы и другие лампы, специально неупомянутые в Приложении к Директиве RoHS, с содержанием ртути в концентрациях до 5 мг.
2. Содержащие свинец электронно-лучевые трубки, электронные компоненты, флюоресцентные лампы и керамические компоненты (напр. пьезоэлектрические приборы).
3. Содержащие свинец высокотемпературные припои (например, припои с содержанием свинца 85% и выше).
4. Свинец в качестве компонента сплава в стали с содержанием свинца 0,35%, алюминии с содержанием свинца 0,4% и медных сплавах с содержанием свинца до 0,4%.

Авторские права

Авторское право © Корпорация ViewSonic®, 2007. Все права защищены.

Торговые наименования Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Computer, Inc.

Наименования Microsoft, Windows, Windows NT и логотип Windows являются товарными знаками корпорации Microsoft, зарегистрированными в США и других странах.

Торговые наименования ViewSonic, OnView, ViewMatch, ViewMeter и логотип компании с изображением трех птиц являются зарегистрированными товарными знаками компании ViewSonic.

Наименование VESA является зарегистрированным товарным знаком Ассоциации по стандартам видеоэлектроники. DPMS и DDC товарные знаки ассоциации VESA.

PS/2, VGA и XGA являются зарегистрированными товарными знаками корпорации International Business Machines Corporation.

Отказ от ответственности: Компания ViewSonic не несет ответственности за технические и редакторские ошибки в этом документе и любые намеренные, случайные или косвенные убытки, возникающие в связи с содержанием в нем материалом, а также с характеристиками или использованием этого продукта.

В интересах непрерывного совершенствования изделий, компания ViewSonic сохраняет за собой право изменять конструкцию, комплект поставки и параметры изделия без предварительного уведомления. Информация в этом документе может быть изменена без предварительного уведомления.

Никакая часть этого документа не может быть скопирована, воспроизведена или передана какими-либо средствами, для каких-либо целей и в какой бы то ни было форме без получения предварительного письменного разрешения от компании ViewSonic.

Регистрация изделия

Для получения технической поддержки и дополнительной информации об изделии рекомендуется зарегистрировать ваше изделие через Интернет на вебсайте: www.viewsonic.com. Программа ViewSonic® Wizard (программа поддержки изделия) на поставляемом компакт-диске также позволяет распечатать форму регистрации, которую вы можете выслать по почте или факсу в компанию ViewSonic.

Официальная информация о продукте

Название изделия:	PJ260D ViewSonic DLP Projector
Номер модели:	VS11935
Номер документа:	PJ260D_UG_RUS Rev. 1B 11-21-07
Серийный номер:	_____
Дата покупки:	_____



Лампа, используемая в составе этого изделия, содержит ртуть. Утилизация должна осуществляться в соответствии с применимым федеральным, региональным и местным законодательством.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	1
Характеристики проектора	1
Комплект поставки	2
Описание проектора	3
Использование проектора	5
Панель управления	5
Соединительные разъёмы	6
Пульт дистанционного управления	7
Установка аккумуляторов	8
Использование пульта ДУ	9
Установка	10
Подключение проектора	10
Включение и выключение проектора	11
Настройка проектора	12
Использование экранного меню	14
Обслуживание	18
Протирка объектива	18
Протирка корпуса проектора	18
Замена лампы	19
Технические характеристики	21
Приложение	22
Сообщения СД-индикаторов	22
Совместимые режимы	23
Поиск и устранение неисправностей	24

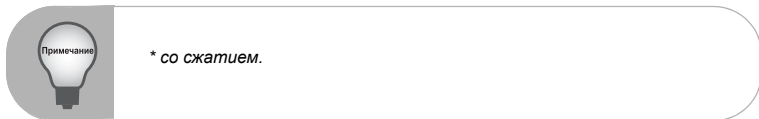
Введение

Характеристики проектора

Данный проектор объединяет в себе высокопроизводительную систему оптического проецирования и удобный дизайн, что обеспечивает высокую надёжность и простоту эксплуатации.

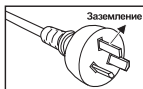
Проектор обладает следующими характеристиками:

- Технология с использованием микросхемы Texas Instruments DLP® на одном кристалле, матрица 0,55 дюйма
- Разрешение XGA (1024 x 768 пикселей)
- Автоматическое изменение размера изображения (автосинхронизация) до полноэкранного разрешения 1024x768 с возможностью масштабирования до форматов VGA, SVGA, XGA и SXGA*
- Совместимость с компьютерами Macintosh®
- Совместимость со стандартами NTSC, PAL, SECAM и HDTV
- 15-контактный разъём D-Sub для подключения аналогового видеосигнала
- Удобная система экранной индикации на нескольких языках (экранное меню)
- Расширенная электронная коррекция keystone

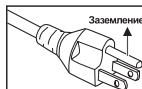


Сетевой шнур питания

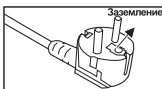
Шнур электропитания должен соответствовать параметрам электросети с твёрдое использование устройства. Сравните тип вилки шнура с показанными на рисунке ниже и убедитесь, что используется надлежащий шнур. Если входящий в комплект поставки шнур питания не соответствует типу розетки, обратитесь к продавцу. Данный проектор укомплектован шнуром питания с заземляющим контактом. Убедитесь, что розетка в помещении соответствует вилке шнура. В целях безопасности не пренебрегайте использованием заземляющего контакта. Мы настоятельно рекомендуем убедиться в том, что используемый источник видеосигнала также оснащён шнуром питания с заземляющим контактом, что позволит избежать помех, связанных с колебаниями напряжения.



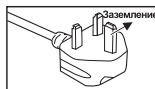
Для Австралии и континентального Китая



Для США и Канады



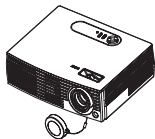
Для континентальной части Европы



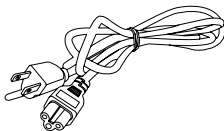
Для Великобритании

Комплект поставки

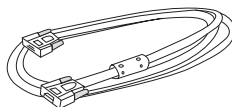
При распаковке проектора проверьте наличие всех перечисленных ниже компонентов:



Проектор с крышкой объектива



Шнур электропитания



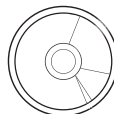
Кабель VGA (D-SUB — D-SUB)



Пульт дистанционного управления (на ИК-лучах)



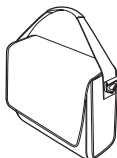
Батареи стандарта AAA для пульта дистанционного управления



Компакт-диск



Краткое руководство



Сумка для переноски проектора

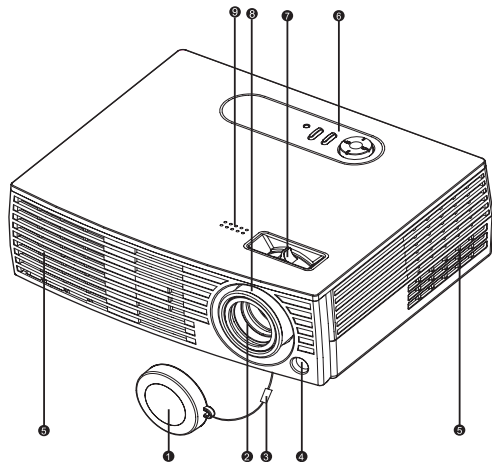


Примечание

- Сохраните заводскую картонную коробку и упаковочные материалы; они могут пригодиться на случай перевозки проектора в будущем. Для обеспечения максимальной безопасности при перевозке упакуйте проектор так же, как он был упакован при отгрузке с фабрики.
- Комплектность поставки может отличаться в зависимости от региона продажи и конкретного магазина.

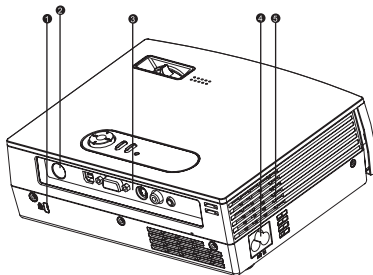
Описание проектора

Вид спереди



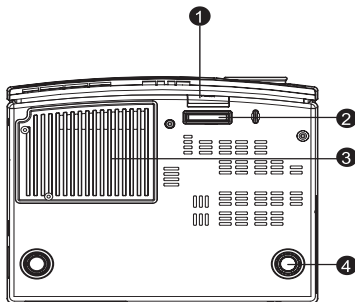
- | | |
|--|--------------------------|
| ① Крышка объектива | ⑥ Панель управления |
| ③ Проецирующий объектив | ⑦ Кольцо масштабирования |
| ② Ремешок крышки объектива | ⑧ Громкоговоритель |
| ④ Передний ИК-датчик дистанционного управления | ⑨ Кольцо фокусировки |
| ⑤ Вентиляционные отверстия | |

Вид сзади



- 1 Отверстие для троса замка Kensington
- 2 Задний ИК-датчик дистанционного управления
- 3 Соединительные разъёмы
- 4 Разъем сетевого электропитания
- 5 Вентиляционные отверстия

Вид снизу

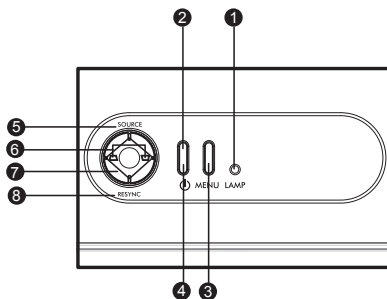


- 1 Кнопка регулировки высоты
- 2 Ножка с регулировкой высоты
- 3 Крышка отсека лампы
- 4 Ножка регулировки наклона

Использование проектора


Панель управления

Светодиодные индикаторы

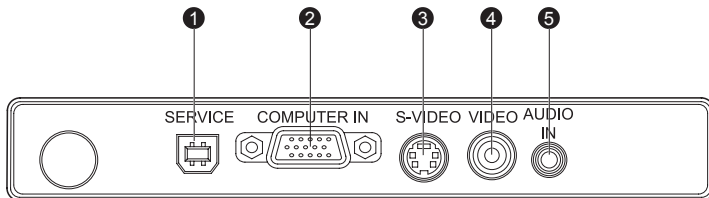


- ❶ **СД-индикатор «Лампа»**
См. раздел «Сигналы индикаторов».
- ❷ **Power (СД-индикатор «Питание»)**
См. раздел «Сигналы индикаторов».

Назначение кнопок

- ❸ **MENU**
Отображение (или скрытие) экранных меню управления.
- ❹ 
Включает и выключает проектор.
- ❺ **SOURCE**
Ручной выбор источника входного сигнала.
- ❻ **трапа.Изменение**
Коррекция трапецеидального искажения.
- ❼ **Четыре кнопки со стрелками**
Кнопки со стрелками используются для выбора пунктов меню или выполнения настроек.
- ❽ **RESYNC**
Синхронизирует проектор и входной сигнал, подаваемый с компьютера.
Данная функция доступна только в режиме компьютера.

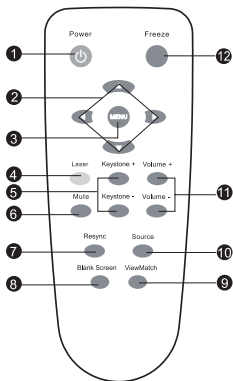
Соединительные разъёмы



- 1 **SERVICE**
Обновление микропрограммы.
- 2 **COMPUTER IN**
Вход аналогового сигнала RGB с ПК или другого источника или компонентного видеосигнала (Y/P_B/P_R) от видеоборудования.
- 3 **S-VIDEO**
Вход сигнала S-video от видеоборудования.
- 4 **VIDEO**
Вход видеосигнала от видеоборудования.
- 5 **AUDIO IN**
Аудиовход.

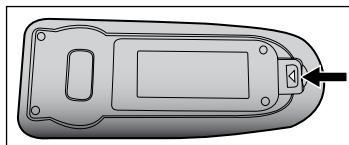
Пульт дистанционного управления

- 1 **Power**
Включает и выключает проектор.
- 2 **Четыре кнопки со стрелками**
Кнопки со стрелками используются для выбора пунктов меню или выполнения настроек.
- 3 **MENU**
Отображение (или скрытие) экранных меню управления.
- 4 **Laser**
Направьте пульт ДУ на экран, нажмите и удерживайте эту кнопку для включения лазерной указки.
- 5 **Keystone + / -**
Коррекция трапециевидного искажения.
- 6 **Mute**
(Откл. звука). Временное отключение звука. Для восстановления прежнего уровня громкости снова нажмите эту кнопку.
- 7 **Resync**
Синхронизирует проектор и входной сигнал, подаваемый с компьютера. Данная функция доступна только в режиме компьютера.
- 8 **Blank Screen**
Временное отключение изображения на экране. Чтобы снова включить изображение, нажмите кнопку Blank Screen еще раз.
- 9 **ViewMatch**
Усиление белых контуров.
- 10 **Source**
Ручной выбор источника входного сигнала.
- 11 **Volume + / -**
Регулировка громкости.
- 12 **Freeze**
Чтобы остановить изображение на экране, нажмите кнопку "Freeze". Для продолжения просмотра снова нажмите эту кнопку.

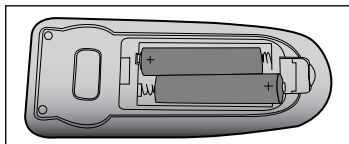


Установка аккумуляторов

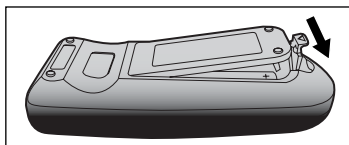
1. Откройте крышку отсека для батарей, сдвинув ее в указанном направлении.



2. Вставьте батареи, как показано на рисунке внутри отсека.



3. Закройте крышку батарейного отсека.



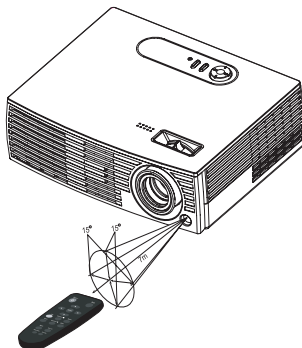
Примечание

- Храните аккумуляторы в месте, которое недоступно для детей. Случайное проглатывание батареи может привести к гибели ребёнка.
- Если вы длительное время не пользуетесь пультом ДУ, вынимайте из него батареи.
- Не выбрасывайте использованную батарею с бытовым мусором. И использованные батареи следует утилизировать в соответствии с требованиями местного законодательства.
- При неправильной установке батарей существует опасность их взрыва. Заменять следует обе батареи одновременно.

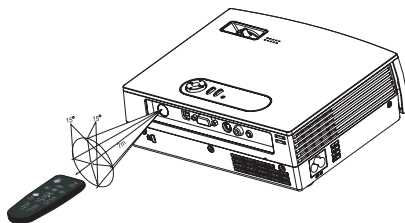
Использование пульта ДУ

Направьте пульт ДУ на ИК-датчик дистанционного управления и нажмите нужную кнопку.

- Управление проектором с передней стороны



- Управление проектором с задней стороны



Примечание

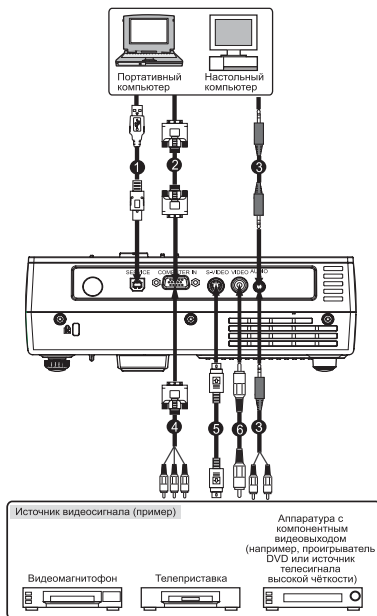


- Не направляйте лазерную указку прямо в глаза (особенно маленьким детям). Это может привести к травме глаз.
- При попадании на ИК-датчик солнечного света или света от другого сильного источника, например, люминесцентной лампы, возможны сбои в работе пульта ДУ.
- При использовании пульта ДУ ИК-датчик должен находиться в пределах прямой видимости.
- Не допускайте падения и ударов пульта ДУ.
- Не держите пульт ДУ в местах, подверженных воздействию высокой температуры или влажности.
- Не допускайте попадания воды на пульт ДУ и не кладите на него мокрые предметы.
- Не разбирайте пульт ДУ.

Установка

Подключение проектора

- 1 Кабель USB
- 2 Кабель VGA (D-SUB D-SUB)
- 3 Аудиокабель
- 4 Кабель VGA (разъем D-Sub) — HDTV (разъемы RCA)
- 5 Кабель S-Video
- 6 Кабель для композитного видеосигнала




Примечание

- При подключении соединительных кабелей и шнуров питания проектор и внешняя аппаратура должны быть отключены от розетки питания.
- На рисунке выше показан пример подключения. Он не означает, что все показанные устройства могут или должны быть подключены одновременно.
- Кабели, входящие в комплект поставки проектора, могут отличаться от показанных на рисунке. В комплект поставки входят кабели, предусмотренные производителем в момент фактической отгрузки проектора.

Включение и выключение проектора




Включение проектора:

1. Снимите крышку с объектива проектора.
2. Подключите шнур питания и необходимые соединительные кабели.
3. Для включения питания нажмите кнопку  .
Проектору требуется около минуты, чтобы прогреться.
4. Включите источник сигнала (компьютер, ноутбук, проигрыватель DVD и т.п.)
Проектор автоматически обнаруживает входящий сигнал.
 - Если проектор подключен к нескольким источникам сигнала, нажмите кнопку **SOURCE** на панели **Source** или пульте ДУ.

Внимание:

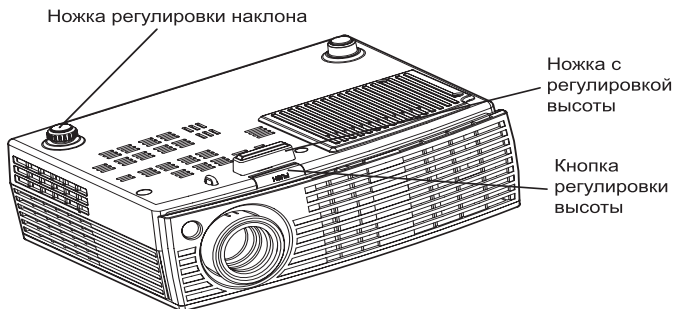
- Перед включением проектора снимите крышку объектива.
- Нельзя заглядывать в объектив при включенной лампе. Это может повредить зрение. Особенно важно не разрешать детям заглядывать в объектив.

Выключение проектора:

1. Для выключения лампы проектора нажмите кнопку  . На экране появится сообщение: «Сила? Отжимайте силу снова».
2. Ещё раз нажмите кнопку  для подтверждения выключения.
 - Вентиляторы будут работать до завершения цикла охлаждения, индикатор лампы будет мигать.
 - Когда индикатор Power (Питание) начинает мигать, это значит, что проектор перешёл в режим ожидания.
 - Если вы хотите снова включить проектор, дождитесь окончания работы вентиляторов охлаждения и перехода проектора в режим ожидания. Когда проектор находится в режиме ожидания, для его включения просто нажмите кнопку  .
3. Отключите шнур питания от электрической розетки и проектора.
4. Не включайте проектор сразу же после выключения.

Настройка проектора

Регулировка высоты проектора



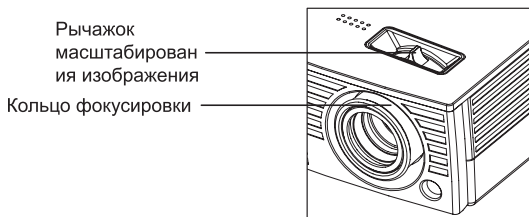
Для настройки высоты изображения проектор имеет ножку с регулировкой высоты. Чтобы поднять или опустить изображение:

1. Чтобы поднять или опустить изображение, нажмите кнопку регулировки высоты и поднимите или опустите переднюю часть проектора. Подбрав нужное положение, отпустите кнопку, чтобы зафиксировать высоту проектора.
2. Чтобы выровнять изображение на экране, точно отрегулируйте положение проектора с помощью ножки регулировки наклона.



■ Во избежание повреждения проектора перед тем, как складывать его в сумку для переноски, убедитесь, что ножки регулировки высоты и наклона полностью убраны.

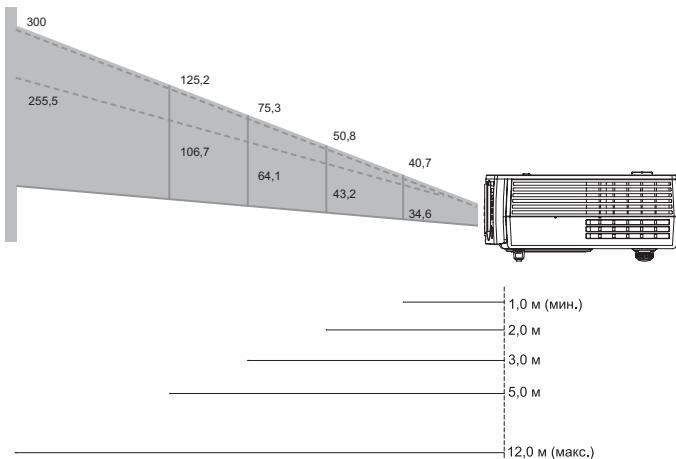
Масштабирование и фокусировка изображения



1. Для регулировки резкости изображения вращайте кольцо фокусировки. Регулировку рекомендуется производить на неподвижном изображении.
2. Для регулировки размера изображения вращайте кольцо масштабирования.

Регулировка размера проецируемого изображения

Для определения размера экрана и расстояния между экраном и проектором используйте следующую таблицу.



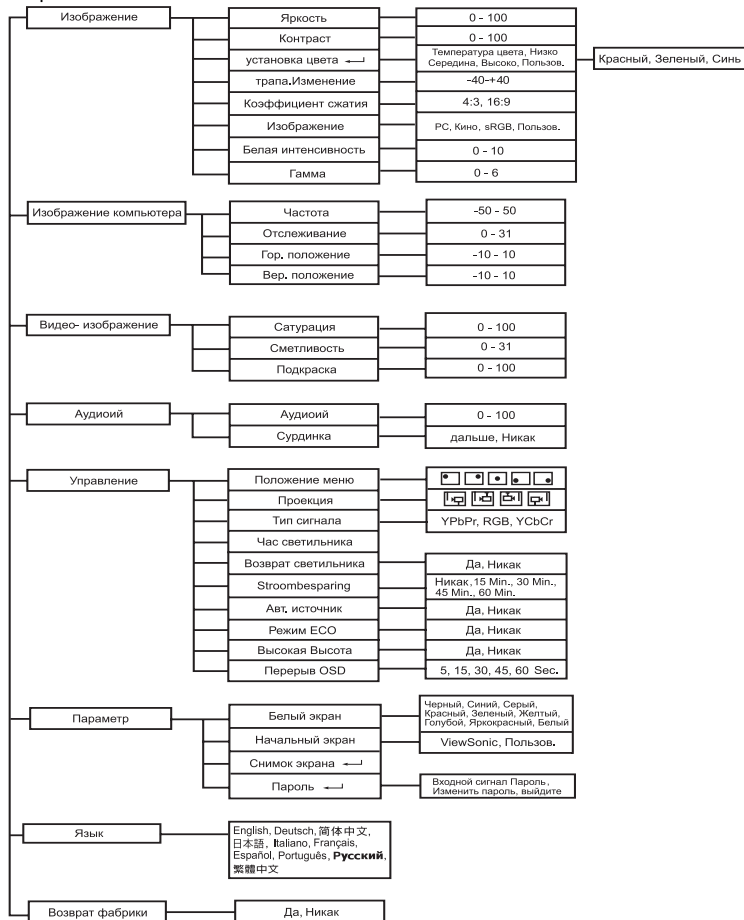
Расстояние до экрана (метров)	Размер экрана (диагональ при соотношении сторон 4:3)	
	Широкоформатный режим (дюймов)	Теле (дюймов)
1,6	40,7	34,6
2	50,8	43,2
3	75,3	64,1
5	125,2	106,7
10	250	213,0
12	300	255,5



- Устанавливайте проектор в горизонтальном положении, в противном случае может произойти повышение температуры внутри корпуса и выход проектора из строя.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не закрыты посторонними предметами.
- Не используйте проектор в задымлённой атмосфере. Воздействие дыма может вызвать появление осадка на важных деталях (например, на DMD-матрице, оптике и т.д.)

Использование экранного меню

Данный проектор использует экранное меню на нескольких языках, которое позволяет выполнять регулировку изображения и изменять различные настройки.



Использование меню

1. Для открытия экранного меню нажмите кнопку **MENU**.
2. Когда на экране появится главное меню, выберите нужный пункт кнопками ▲ / ▼.
3. После выбора пункта меню нажмите кнопку ► для входа в нужное подменю.
4. Измените настройку кнопками ◀ / ▶.
5. Для возврата в главное меню нажмите кнопку **MENU**.
6. Для выхода из экранного меню нажмите кнопку **MENU** ещё раз. Экранное меню исчезнет, проектор автоматически сохранит новые настройки.

Изображение (Компьютер / Видео- режим)

Яркость

Меняет яркость изображения.

Контраст

Определяет разницу между светлыми и тёмными участками изображения.

установка цвета

Настройка цветовой температуры. При увеличении цветовой температуры изображение выглядит «холоднее», при понижении – «теплее». При выборе варианта «Польз.» возможна отдельная регулировка цветов «Красный», «Зелёный» и «Синь».

трапа.Изменение

Коррекция трапецеидального искажения.

Коэффициент сжатия

Определяет формат размещения изображения на экране:

- 4:3: Входной сигнал будет масштабирован под проекционный экран.
- 16:9: Входной сигнал будет масштабирован под ширину экрана.

Изображение

Существует несколько заводских предустановок для различных типов изображения.

- PC: Для персонального компьютера или ноутбука.
- Фильм: Для домашнего кинотеатра.
- sRGB: Для стандартного цветового пространства персонального компьютера.
- Польз.: сохранение пользовательских настроек.

Белая интенсивность

Увеличивает яркость белых участков изображения.

Гамма

Определяет, как будут отображаться тёмные сцены. При увеличении значения тёмные сцены выглядят светлее.

Изображение компьютера (режим компьютера)

Частота

Регулирует синхронизацию проектора по отношению к компьютеру.

Отслеживание

Регулирует фазировку проектора по отношению к компьютеру.

Гор. положение (Положение по горизонтали)

Смещает изображение вправо или влево в границах области проекции.

Вер. положение (положение по вертикали)

Смещает изображение вниз или вверх в границах области проекции.

Видео- изображение (Видео- режим)

Цвет

Изменяет насыщенность цветов.

Сметливость

Меняет резкость изображения.

Подкраска

Смещает тон изображения в сторону красного или зелёного цвета.

Аудиоий (Компьютер / Видео- режим)

Аудиоий

Регулировка громкости.

Сурдинка

Временное отключение звука.

Управление (Компьютер / Видео- режим)

Положение меню

Определяет положение меню на экране.

Проекция

Изменяет изображение в зависимости от варианта установки проектора: в обычном положении или вверх дном, перед экраном или за экраном.

Соответственным образом разворачивает изображение по вертикали или по горизонтали.

Тип сигнала

Определяет источник сигнала, который вы хотите отображать с помощью проектора.

- YPbPr: Для композитного видеосигнала.
- RGB: Для сигнала VGA.
- YCbCr: Для сигнала S-Video.

Час светильника

Показывает, сколько часов проработал проектор после предыдущей замены лампы.

Возврат светильника

Сброс счетчика часов лампы на 0.

Энергосбережение

Если в течение заданного периода времени не выполняется никаких действий, проектор автоматически выключается.

Авт. источник

Автоматический поиск источника входного сигнала.

Режим ECO

Используйте данную функцию для снижения мощности проекционной лампы, что позволит сократить потребление электроэнергии и продлить срок службы лампы.

Высокая Высота

При включении данного режима вентиляторы охлаждения начинают непрерывно работать на полную мощность для обеспечения достаточного охлаждения проектора при использовании в условиях большой высоты над уровнем моря.

Перерыв OSD

Продолжительность отображения меню на экране (в состоянии ожидания, в секундах).

Параметр (Компьютер / Видео- режим)

Белый экран

Временно убирает изображение с экрана и позволяет выбрать цвет экрана.

Начальный экран

Выбор начального экрана, отображаемого при включении проектора и при отсутствии входного сигнала. «Польз.» соответствует сохраненному изображений.

Снимок экрана

Запись текущего изображения для начального экрана.

Пароль

Задание или изменение пароля. Когда пароль задан, при включении проектора потребуются вводить пароль.

Язык (Компьютер / Видео- режим)

Выбор языка экранного меню.

Возврат фабрики (Компьютер / Видео- режим)

Возвращает настройки всех пунктов меню к фабричным значениям.

Обслуживание

Проектор нуждается в правильном уходе. Следует содержать линзу объектива в чистоте, потому что пыль, грязь или пятна будут видны на экране и ухудшат качество проецируемого изображения. При необходимости замены какой-либо детали обратитесь в торговую точку или к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию. Перед чисткой любой детали нужно сначала выключить проектор и отсоединить шнур питания.

Внимание:

Запрещается открывать любые крышки проектора. Высокое напряжение внутри проектора может привести к тяжелым травмам. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать данное устройство. Любое техническое обслуживание должны проводить квалифицированные специалисты сервисного центра.

Протирка объектива

Осторожными движениями протрите поверхность объектива очищающей салфеткой. При этом не касайтесь поверхности объектива руками.

Протирка корпуса проектора

Осторожно протрите поверхность корпуса мягкой тканью. Если пятна или другие загрязнения не удаляются, протрите поверхность тканью, смоченной водой или водным раствором нейтрального моющего средства, а затем протрите насухо чистой сухой тканью.



Примечание

- *Перед выполнением работ по обслуживанию проектора выключайте его и вынимайте вилку шнура питания из розетки.*
- *Перед протиркой объектива убедитесь, что он не нагрет.*
- *Не используйте моющие средства или химические вещества, за исключением оговорённых выше. Не пользуйтесь бензином или растворителями.*
- *Не используйте химические чистящие средства в аэрозольной упаковке.*
- *Протирать проектор разрешается только мягкой тканью или салфетками для протирки объективов.*

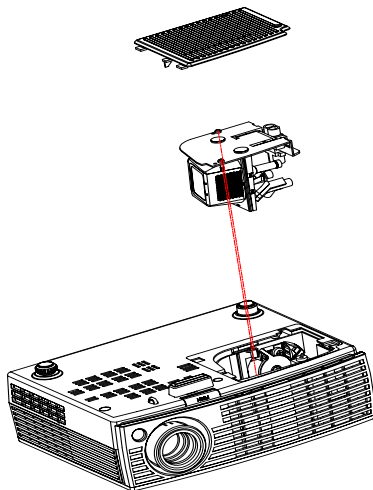
Замена лампы

Со временем яркость лампы проектора снижается и увеличивается вероятность её выхода из строя. Мы рекомендуем заменять лампу после того, как на экране появится соответствующее предупреждение. Не пытайтесь заменять лампу. Замену должны проводить квалифицированные специалисты.



- После выключения проектора кнопкой питания лампа некоторое время остаётся нагретой. Дотронувшись до неё, вы можете получить ожог. Прежде чем менять лампу, дайте ей остыть в течение как минимум 45 минут.
- Никогда не касайтесь стеклянной колбы лампы руками. Неправильное обращение с лампой, включая прикосновения к колбе, может стать причиной её взрыва.
- Срок службы лампы может отличаться от одного экземпляра к другому, а также в зависимости от условий эксплуатации. Не гарантируется, что одна лампа прослужит столько же, сколько другая. Некоторые лампы могут выйти из строя раньше, чем другие аналогичные лампы.
- Лампа может лопнуть в результате сотрясения, удара или многочасового непрерывного использования при приближении конца срока её службы. Вероятность взрыва лампы может быть различной в зависимости от окружающих условий, в которых эксплуатируются проектор и лампа.
- При снятии и установке лампы надевайте перчатки и защитные очки.
- Частые включения и выключения наносят вред лампе и сокращают срок её службы. После выключения проектора следует повторно включать его не ранее, чем через 5 минут.
- Запрещается эксплуатировать лампу, когда рядом находится бумага, ткань или иные воспламеняемые материалы, а также накрытые её такими материалами. Несоблюдение этого требования может привести к пожару.
- Не эксплуатируйте лампу, если в окружающей атмосфере присутствуют пары воспламеняемых веществ, например, растворителя. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или взрыву.
- При эксплуатации лампы в кислородной атмосфере (на воздухе), тщательно проветривайте помещение. При вдыхании озона возможно появление головной боли, тошноты, головокружения и т.д.
- В лампе используется химическое вещество – ртуть. При взрыве лампы содержащаяся в её колбе ртуть попадает из проектора в атмосферу. Если во время работы происходит разрыв колбы лампы, немедленно покиньте помещение и проветрите его не менее 30 минут, чтобы избежать вдыхания паров ртути. В противном случае возможно причинение вреда здоровью.

1. Выключите проектор.
2. Отключите шнур питания.
3. Подложите под проектор лист бумаги или ткань. Переверните проектор, чтобы получить доступ к крышке отсека лампы.
4. Выкрутите шуруп крышки отсека лампы и снимите крышку.
5. Выкрутите шурупы, держащие блок лампы, поднимите ручку и извлеките блок лампы.
6. Вставьте новый блок лампы в проектор и закрутите шурупы.
7. Установите на место крышку отсека лампы и закрутите шуруп.
8. Включите проектор. Если по истечении времени прогрева лампа не включилась, попробуйте установить её заново.
9. Сбросьте счетчик часов лампы. Обратитесь к меню «Управление (Компьютер / Видео- режим)».



Примечание



- *Использованные лампы следует утилизировать в соответствии с требованиями местного законодательства.*
- *Убедитесь, что винты хорошо затянуты. Неплотное закручивание винтов может привести к травме или несчастному случаю.*
- *Поскольку лампа сделана из стекла, не допускайте падения проектора и избегайте появления царапин на стекле.*
- *Не используйте старые лампы повторно. Это может привести к взрыву лампы.*
- *Перед заменой лампы обязательно выключайте проектор и отсоединяйте шнур питания.*
- *Не включайте проектор при отсутствии в нём лампы.*

Технические характеристики

Тип матрицы	Одиночная DLP-матрица, размер – 0,55 дюйма
Resolution (пикселей)	XGA (1024 x 768)
Яркость	2000 ANSI-лм
Объектив	Ручное увеличение (1,17x)
Коэффициент контрастности	2000:1
Размер экрана	35У Р 300У
Lamp	200Вт
Разъемы ввода-вывода	Гнездо шнура электропитания x 1, вход VGA x 1, вход S-Video x 1, композитный видеовход x 1, аудиовход x 1 (гнездо микрофона 3,5 мм), USB x 1 (только для обновления микропрограммы)
Видеостандарты	NTSC, NTSC 4.43 PAL, PAL-N, PAL M, SECAM HDTV (480P, 576P, 720P, 1080i) Композитный и S-Video
Частота развертки	
Строчная	15 - 100 кГц
Кадровая	43 - 120 Гц
Звук	1 x 2 Вт
Уровень шума	Нормальный режим: 36 дБ; экономичный режим: 34 дБ.
Окружающие условия	Работа: Температура: 5°С - 35°С Влажность: 80% макс. Хранение: Температура: -20°С - 60°С Влажность: 80% макс.
Требования к питанию	Переменный ток 100 - 240 В, 50 / 60 Гц
Потребляемая мощность	260 Вт
Размеры	210 x 65 x 165 мм
Вес	1,3 кг (2,9 фунта)

Примечание. Конструкция и характеристики могут быть изменены производителем без уведомления.

Приложение

Сообщения СД-индикаторов

СД-индикатор	Цвет	Состояние	Значение
Индикатор Питание Индикатор Лампа	Зеленый НИКАК	Вспышка -	Проектор в режиме ожидания.
Индикатор Питание Индикатор Лампа	Зеленый Красный	Горит Горит	Из-за проблем с вентилятором не удается запустить проектор.
Индикатор Питание Индикатор Лампа	Зеленый НИКАК	Горит -	Лампа находится в рабочем состоянии и работает с максимальной яркостью.
Индикатор Питание Индикатор Лампа	Желтый Красный	Горит Горит	Закончился срок службы лампы, ее нужно заменить как можно скорее. Лампа будет продолжать работать, пока не выйдет из строя. Замените лампу. Если лампа не горит, то это указывает на неисправность её балластного сопротивления.
Индикатор Питание Индикатор Лампа	Желтый НИКАК	Горит -	Проектор выключается, вентилятор охлаждает лампу. Не отключайте шнур электропитания и не выключайте проектор, пока индикатор Power не начнет мигать. Вентилятор выключится, когда завершится охлаждение лампы.
Индикатор Питание Индикатор Лампа	Зеленый Красный	Горит Вспышка	Слишком высокая температура. Лампа выключится. Вентилятор охлаждает лампу.
Индикатор Питание Индикатор Лампа	Желтый Красный	Горит Вспышка	Сбой включения лампы. При высокой температуре вентиляторы будут охлаждать лампу.

Совместимые режимы

Компьютер:

Совместимость	Разрешение	Строчная синхронизация (КГц)	Кадровая синхронизация (Гц)
VGA	640 x 480	31,5	59,9
		37,9	72,8
		37,5	75,0
		43,3	85,0
SVGA	800 x 600	35,2	56,3
		37,9	60,3
		48,1	72,2
		46,9	75,0
		53,7	85,1
XGA	1024 x 768	48,4	60,0
		56,5	70,1
		60,0	75,0
		68,7	85,0
SXGA	1152 x 864	64,0	70,0
		67,5	75,0
	1280 x 960	60,0	60,0
		75,0	75,0
	1280 x 1024	64,0	60,0

Video:

Сигнал	Частота строк (КГц)	Кадровая частота (Гц)
480i	15,8 КГц	60 Гц
480p	31,5 КГц	60 Гц
576i	15,6 КГц	50 Гц
576p	31,3 КГц	50 Гц
720p	45,0 КГц	60 Гц
720p	37,5 КГц	50 Гц
1080i	33,8 КГц	60 Гц
1080i	28,1 КГц	50 Гц

Поиск и устранение неисправностей

Перед тем, как принять решение об отправке проектора в ремонт, проверьте симптомы неисправностей и возможные пути их устранения, перечисленные ниже. Если проблема по-прежнему возникает, обратитесь к розничному продавцу или в сервисный центр. См. также раздел «Сообщения СД-индикаторов».

Проблемы с включением

Индикаторы не горят:

- Убедитесь, что шнур питания хорошо подключен к проектору, а его вилка включена в розетку, в которой есть напряжение.
- Нажмите кнопку включения ещё раз.
- Выключите шнур из розетки и через некоторое время включите его снова, после чего нажмите кнопку включения.

Проблемы с изображением

Если появляется сообщение «Searching source» (поиск сигнала):

- Для выбора другого источника **Source** используйте кнопку **SOURCE** на панели управления или пульте дистанционного управления.
- Убедитесь, что источник входного сигнала включен и подключен к проектору.
- При подключении компьютера убедитесь, что видеовыход вашего ноутбука включен. См. руководство по эксплуатации компьютера.

Если изображение нерезкое:

- Убедитесь, что крышка объектива открыта.
- Вызовите экранное меню и настройте резкость с помощью регулировочного кольца. (Размер изображения при этом не должен изменяться. Если он изменяется, значит вы регулируете масштаб, а не резкость.)
- Проверьте, не загрязнён ли объектив.

Если изображение, получаемое с компьютера, мерцает или неустойчиво:

- Нажмите кнопку **RESYNC** на панели **Resync** или пульте ДУ.
- Нажмите кнопку **MENU**, перейдите в раздел **Изображение компьютера** и настройте параметр **Частота** или **Отслеживание**.

Проблемы с пультом ДУ

Если пульт ДУ не работает:

- Убедитесь, что приёмник ИК-лучей на передней или задней панели проектора ничем не закрыт. Используйте пульт ДУ в пределах зоны действия.
- Направляйте пульт ДУ на экран либо на переднюю или заднюю панель проектора.
- Измените положение пульта ДУ так, чтобы он был направлен прямо на переднюю или заднюю панель проектора, а не под углом.

Служба поддержки

По вопросам технической поддержки или гарантийного обслуживания обращайтесь к вашему региональному торговому представителю (см. таблицу).

ВНИМАНИЕ: Вы должны указать серийный номер вашего изделия.

Страна или регион	Вебсайт	Телефон
Россия	www.viewsoniceurope.com/ru/	www.viewsoniceurope.com/uk/Support/Calldesk.htm

Ограниченная гарантия

VIEWSONIC® PROJECTOR

Применение гарантии:

Компания ViewSonic гарантирует отсутствие дефектов в материалах и исполнении данного изделия на протяжении гарантийного срока при нормальном использовании изделия. В случае обнаружения дефекта в материалах или исполнении данного изделия в течение гарантийного срока, компания ViewSonic по своему выбору отремонтирует или заменит данное изделие на аналогичное. При замене изделия или его частей может потребоваться повторное производство или переделка его частей или компонентов.

Срок действия гарантии:

Северная и Южная Америка: 3 года на все части, кроме лампы, начиная с даты первой покупки потребителя.

Европа: 3 года на все части, кроме лампы, 1 год на эксплуатацию, 1 год на оригинальную лампу, начиная с даты первой покупки потребителя.

Другие страны и регионы: свяжитесь с местным дилером или местным офисом ViewSonic на счет информации о гарантии.

Гарантия на лампу зависит от условий, проверки и утверждения. Применяется только для установленных ламп производителя.

Все спогательные лампы, купленные отдельно, имеют гарантию 90 дней.

Кто защищен гарантией:

Эта гарантия действительная только для первого покупателя изделия.

Гарантия не применяется:

1. К изделиям с подделанным, измененным или удаленным серийным номером.
2. К изделиям поврежденным, изношенным или не функционирующим в результате:
 - a. Аварии, неправильного, небрежного, злоумышленного или злонамеренного использования; пожара, наводнения, удара молнии и других стихийных бедствий, неразрешенной модификации изделия или несоблюдения инструкций производителя.
 - b. Ремонта или попытки ремонта лицами, не имеющими разрешения от компании ViewSonic.
 - c. Порчи изделия при транспортировке.
 - d. Установки, монтажа или демонтажа изделия.
 - e. Внешних причин, например колебаний напряжения или отключения напряжения в электросети.
 - f. Использования устройств или комплектующих, с характеристиками не отвечающими спецификациям ViewSonic.
 - g. Естественного износа или старения.
 - h. Других причин, не являющихся дефектом изделия.
3. К изделиям, показывающим “остаточное изображение” (“image burn-in”) в результате длительного отображения одного и того же изображения.
4. К расходам на установку, настройку, монтаж и демонтаж.

Как получить техническое обслуживание:

1. Для получения сведений о гарантийном обслуживании обращайтесь в Службу технической поддержки ViewSonic (см. раздел “Customer Support”). От вас потребуется предоставить серийный номер изделия.
2. Для получения гарантийного обслуживания вы должны предоставить: (a) квитанцию о первичной покупке изделия с датой продажи, (b) ваше имя и фамилию, (c) ваш адрес, (d) описание проблемы, (e) серийный номер изделия.
3. Принесите или отправьте изделия (с предварительно оплаченной доставкой) в авторизованный сервисный центр компании ViewSonic или в компанию ViewSonic.
4. Для получения дополнительных сведений о ближайшем сервисном центре компании ViewSonic обращайтесь в компанию ViewSonic.

Отказ от подразумеваемых гарантий:

Производитель не дает никаких гарантий и отказывается от любых явно выраженных или подразумеваемых гарантий, не упомянутых в этом гарантийном документе, включая какие-либо гарантии относительно его коммерческой ценности или пригодности для каких-либо конкретных целей.

Отсутствие ответственности за ущерб:

Ответственность компании ViewSonic не может превышать стоимости ремонта или замены изделия. Компания ViewSonic не несет ответственности за:

1. любой ущерб собственности, вызванный какими-либо дефектами изделия, неудобство, потерю нематериальных активов, потерю времени, потерю доходов или прибыли, ущерб деловой репутации, потерю отношений с деловыми партнерами, и другие коммерческие убытки, даже в случае предварительного уведомления о возможности таких убытков или ущерба.
2. Любые другие убытки, включая намеренные, случайные, косвенные и иные убытки.
3. Убытки, связанные с иском или претензиями к покупателю от любых третьих сторон.

Применяемое право и юрисдикция:

Эта гарантия дает вам определенные юридические права, а также другие права, объем которых может быть различным в разных странах. некоторые государства не признают отказа на предоставления подразумеваемых гарантий или исключения преднамеренных и опосредованных убытков, поэтому указанные ограничения могут к вам не применяться.

Продажи за пределами С.Ш.А. и Канады:

Для получения сведений о гарантийном обслуживании и условиях гарантии на изделия компании ViewSonic проданные за пределами С.Ш.А. и Канады обращайтесь в компанию ViewSonic или к региональному торговому представителю компании ViewSonic.

Гарантийный срок на это изделия в континентальном Китае (не включая Гонконг, Макао и Тайвань) Hong Kong, Macao and Taiwan Excluded) определяется условиями гарантии, изложенными в “Карточке гарантийного обслуживания”.

Подробная информация о гарантии для пользователей из Европы и России находится на веб-сайте www.viewsoniceurope.com в разделе Поддержка/Гарантия.



ViewSonic®